

# BAYREN

SEMANARIO GANDIENSE



**RAQUEL TORRES** Famosa artista de la pantalla, que admiraremos esta próxima temporada, en el Gran Cine Royalty.

ALMACEN DE MADERAS

# MANUEL GARCIA del MORAL

Maderas de todas clases para Carpintería, Construcción, Muebles, Carros, Carrocerías, etc., .

## HE DESCARGADO ESTE AÑO

MOBILA	por vapor	EDILH HOWALD
»	»	MONT PELVOUX
FLANDES	»	NEPLIM
»	»	HARRIET
»	»	MARIE
HAYA Y ABETO	»	TUNISINO
»	»	MARIA DALME
CAOBA	»	ISBRIA

## PROXIMA LLEGADA

MOBILA	por vapor	MONT CENIS
FLANDES	»	VALENCIA
»	»	J. L.
»	»	SVENSKA
MOBILA	»	ONTSIDER
OREGON	»	SLOMAN
HAYA Y ABETO	»	YUNAK

Con los datos que anteceden queda demostrado que este almacén es el más continuamente bien surtido, por tanto interesa a los Señores que piensen edificar como a todos los talleres, visitar y realizar sus compras en esta única casa que importa directamente por este puerto.

Precios sin competencia.

Facilidades en el pago.

## CARBONES MINERALES

DEL PAIS E INGLESES

## ALMACEN Y DESPACHO:

Calle San Vicente (antes carretera Albaida) letra A.

# GANDIA

Teféfono, 134

Telegramas  
y telefonemas

CAMPROA

# BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

SOCIEDAD ANONIMA-MADRID ALCALA, 14

Edificio de su propiedad

Capital, 100.000.000 - Reservas, 42.514.108'94

Realiza toda clase de operaciones de banca compra y vende por cuenta de su cliente valores del Estado, Industriales y Moneda extranjera haciendo seguros sobre el mismo

## INTERES QUE ABONA

Cuentas a la vista 2 y 1/2 por 100 = a 3 meses plazo 3 y 1/2 por 100

» a 8 días vista 3 por 100 — a 6 » » 4 por 100

Cuentas al año — 4 y 1/2 por 100

## CAJA DE AHORROS

Interés 4 por 100 acumulando los intereses el 30 de Junio y el 31 de Diciembre

SUCURSAL DE GANDIA; PLAZA CABO PASTOR, 2

Sucursales, y Agencias en  
todas las ciudades de España

## URALITA, S. A.

Cubiertas :: Revestimientos :: Tuberías

AGENCIA EN GANDIA — ODILO EGEEA

Canalejas, 7

Teléfono, 153

Le interesa saber que en  
**Casa Tupinamba**

encontrará los mejores

Cafés - Bombones - Chocolates - Caramelos

Tes-cacao y **Cro-k-afé,**

que se expenden en Valencia.

**Derechos, n.º 3 y Pi y Margall, n.º 34.**

**V A L E N C I A**

---

---

**POSTRE MARTI**

**DULCES FINOS**

**Bajada San Francisco, 29: Valencia**

---

---

**¡ LA REVOLUCION!**

**EN IRIS BAR SE**

expende vermouth MARTINI y

ROSSI en botellín con regalo a

0'25 PESETAS

Fijese bien. Unicamente en **IRIS BAR**

# - BAYREN -

SEMENARIO GANDIENSE

Año IV = JUEVES 11 DE SEPTIEMBRE DE 1930 = Núm. 158

## SUSCRIPCION

GANDIA: Trimestre --1.25 Ptas.  
ID. Año --5 id.  
Fuera de Gándia --5.50 id.

Fundador: JOSE VILA GARCIA

NUMERO SUELTO:  
15 CENTIMOS

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

REDACCION Y  
ADMINISTRACION  
CANÓNIGO MORELL, 3

## La finida semana

En nuestra pasada crónica afirmábamos que mal año era el presente para las dictaduras y que algunas hablanse puesto en la pendiente del fracaso. Las noticias que llenan las columnas de los periódicos nos traen olor a pólvora y a sangre, quemada y derramada allende los mares.

América del Sur se halla pasando por días de prueba, para ganar la libertad que algunas repúblicas tenían restringida.

En la Argentina ha estallado la revolución con todas las escenas propias de estos cataclismos sociales y con los efectos de pasiones desbordadas y enardecidas por unas ideas.

Háblannos ya los periódicos de muertos en la vía pública en las colisiones ocurridas en Buenos Aires.

El anciano Irigoyen, presidente de aquella República declinó poderes en el Vicepresidente al que el general Uriburu ha hecho dimitir tan elevado cargo. El Ejército y la Marina argentinos, de común acuerdo, prometieron el apoyo a Uriburu para conseguir la dimisión de Irigoyen.

Después de estos trastornos de los primeros momentos las noticias acusan relativa tranquilidad.

En la República Dominicana una catástrofe horrorosa ha sembrado la desolación y la ruina. Un huracán tremendo ha devastado

aquellos territorios. La Prensa habla de miles de muertos y heridos y de la ruina ocasionada por este fenómeno.

También en un estado brasileño se ha iniciado un movimiento revolucionario.

En nuestra nación algo sumamente interesante de la promesa del Gobierno de desterrar la arraigada Censura, tan arraigada que pronto, el 13 del actual, cumplirá siete años de ejercicio de su antipática misión.

Hablábase de sustitutivos a la Censura; pero aclaradas las cosas va a regirse la Prensa con estricta sujeción a la ley de Imprenta y al farrago de disposiciones que aclaran (???) sus preceptos. Además, una ponencia de ministros estudia cómo ha de darse el paso del régimen de censura al de libertad y es probable que salgan de la tal ponencia algunas disposiciones más que añadir al ya ingente montón de los que pretenden aclarar la mencionada ley de imprenta.

La U. M. N, en sus correrías por Galicia para la realización de propaganda política ha fracasado rotundamente. Na en su propio país que sea a un ex-ministro de la caída Dictadura y le han negado la palabra hasta en defensa de la actuación de aquel régimen.

Se iusiste por los miembros del Gobierno en que las elecciones generales se harán en el próximo diciembre.

El Jefe del Gobierno verá con gusto que todos los que tengan ideas políticas las propaguen cosa que hasta hoy no han hecho más que los republicanos.

En la Ciudad, nada en cuanto a política. Se rumorean nombres de pretendientes a representarnos en Cortes. Veremos lo que pasa.

Una catástrofe que providencialmente no tuvo mayor alcance. Los detalles se ofrecen en otro lugar del periódico.

## ¡Pobre mujer!

Mujer que es muy pretendida y de ninguno ha hecho caso, unos cuantos enemigos la infeliz ya se ha creado.

El uno, si es orgullosa; el otro, que a quien querrá; ¡Si habrá soñado algun príncipe, para poderse casar!

Pero si es honrada y digna, lleva la frente elevada; y altiva despreciar sabe habladurias tan bajas.

No comete mas delito, que no quiere ser coqueta, y no dá conversación a todo el que la quisiera:

Y que sabe darse cuenta, que posee un corazón, que conservar quiere intacto el tesoro de su amor,

Que no lo quiere gastar;  
puro, lo conserva, en él,  
para el que sea algún día  
el dueño de su querer.

Y si cual llegó a este mundo,  
al otro el Señor lo lleva,  
¿A quién mejor, que a su Dios,  
su corazón ofreciera?

PEPITA ESTEBAN

## Candidez política

Decíamos en nuestro anterior artículo, publicado en estas columnas, que lo de las responsabilidades no se llevaría a cumplido término, porque no consideramos a ningún político, ni menos a los de oficio, tan altruista que, erigiéndose en juez de sus actos, se condena a sí mismo.

Puesto que exigir responsabilidades a los componentes de la dictadura, equivale a sentar la norma para que a ellos les sean exigidas, ya que entre todos mataron a Me-co, aunque es sabido que, según el informe médico, murió de muerte natural, sin que ante el Juez apareciera más culpable que la sociedad, que le dejó morir.

Lo mismo ocurre con las responsabilidades; que todos las han contraído, lo mismo los políticos del antiguo régimen, que los hombres de la dictadura, pero no individualmente, sino de modo colectivo, en virtud de atribuciones de función o de poder enlazadas íntimamente, y, por tanto, muy difíciles o casi imposibles de definir personalmente.

Y en los casos concretos en que esto último pudiera hacerse se buscaría hábilmente el medio de involucrarlas para que no existiera culpabilidad individual, porque una medida de previsión y de amparo mutuo así lo requiere.

Con las multas extrarreglamentarias, hay una prueba evidente que abona nuestro razonamiento. El dinero que representan no lo percibió el Tesoro público, y, sin embargo, de sus arcas habrá de extraerse para devolverlo a los que pagaron dichas multas. No se atrevía el Gobierno a resolver sobre la legalidad o ilegalidad de su exacción, y, para evitarse compromisos ulteriores, se dispuso some-

terlo a consulta del Consejo de Estado, quien dictamina, que entra en la facultad ministerial decretar gubernativamente aquella resolución.

En su vista se acuerda mal impuestas las multas, quedando su reintegro a cargo del Estado, en la forma que determinen las Cortes.

Si en este caso, en que tan clara aparece la responsabilidad personal, por extralimitación de poder, se sosaaya, para cargarla sobre el crédito nacional ¿qué no se hará con las otras responsabilidades de marcada tendencia colectiva?

Por eso, cuando oímos antes, después y siempre hablar de responsabilidades, nos asombra la candidez de las gentes que aún creen en la posibilidad efectiva de aquellas.

El mismo estupor invade nuestro espíritu cuando oímos el griterío de esas mismas gentes que, contentas y esperanzadas, pregonan el enterramiento de las viejas oligarquías políticas, y el resurgir de hombres nuevos con orientaciones redentoras, dispuestos al sacrificio por la reconstitución patria en sentido progresivo.

Todos esos entusiasmos, con ser muy laudables, no pueden tomarse sino como simple entretenimiento político, porque son hijos del instinto y no del cálculo, que sólo puede darlo la plena convicción y arraigo en las ideas.

No cabe acostarse uno halagado en su fuero interno por el espíritu reaccionario de Fernando VII, para levantarse con ímpetu revolucionarios de jacobino. No es el momento actual el adecuado para esas hondas transformaciones sentimentales, porque lo que domina en nosotros no es la elevación moral del pensamiento, sino el atractivo material y práctico de la realidad ambiente que nos domina.

Por eso, hemos caído tan bajo en política, porque no supimos sentir espiritualmente la grandeza de nuestro deber ciudadano.

JUZEF

CONSULTE LA SECCION DE  
ANUNCIOS POR PALABRAS

## Expugnación del Castillo de Bayren

(Conclusión)

Afirmado en el mando don Peregrín de Atrocillo su preocupación fué reorganizar los riegos.

Al tiempo de la conquista del castillo había por sus inmediaciones multitud de alquerías habitadas por pacíficos tagarinos que disponían de abundantes regadíos cuyas aguas procedían de diversos manantiales que todavía hoy borbollean, al pié del monte, formando las marjales.

Siglo y medio antes, por 1083, según refiere Beuter, y por tanto con anterioridad a la fundación de Gandía por don Jaime el Conquistador (1253) ya los moros heredados en las alquerías negociaron con el jeque de Palma «que por un honesto partido les diese algunos filos de agua para regar su huerta de la mucha que a él le sobraba» consiguiendo la acequia que hoy atraviesa Gandia.

Todas las aguas de riego procedentes de los ríos Serpis y Bernisa como asimismo los azudes y acequias —según Pedro de Lara— deben su establecimiento a los árabes.

El rey D. Jaime I, en el año siguiente de la conquista de Valencia (1238) hizo donación a sus habitantes de todas las acequias, facultándoles para usar libre y continuamente de sus aguas *segons antigament es y fon establít y acostumat en tems dels serrahins: fuero 35, rúbrica de servituds.*

Ahora bien, con motivo de los riegos se promovían tan graves disputas y contiendas entre los moros sometidos y los cristianos, que de nuevo poblaron el país que don Jaime tuvo que intervenir, facultando a D. Peregrín para que solucionara el pleito. Cuyo señor, en 18 de Agosto de 1244 dispuso una célebre acta de uso y aprovechamiento de las aguas del término de Gandía y pueblos participantes, cuyos repartimientos, subdivisiones, muy por menor explicadas, regaderas, filas, adores, («tandas» días y noches correspondientes a cada partida, hicieron los *cabece*

# INTERESANTE

Por enfermedad del conductor, se vende camión en estado inmejorable para carga de 3 a 4 toneladas sin inconveniente de darla a toda prueba. Se garantiza que jamás tuvo reparación. Las cubiertas son las primitivas y están en perfecto estado. Facilidades en el pago con sólida garantía. Precio **DIEZ MIL PESETAS**

RAZON: **JESUS MIÑANA**  
SAN VICENTE NUM. 20

## GANDIA

quieros que sabían partir las aguas en tiempo de los moros antes de la reconquista juntamente con los *altinasents*, según la sarracénica costumbre.

Gran analogía existe entre el *richent* actual y el cabecequía morisco de quien es legítimo sucesor, por cuanto si el segundo era el prototipo del socarrón, el segundo—dicho sea sin intención de molestar—sin haber estudiado el protocolo, tiene que echar mano de toda una diplomacia al entenderse las con los regantes.

RAFAEL ARIAS

### OFRECESE

hombre serio y formal para encargado de almacén o auxiliar de despacho o cobrador u ocupaciones análogas.

Razón en la imprenta viuda de Pío Lloret. Juan Andrés, 5.

## Publicaciones

### ESTUDIOS

Llegó a nuestra redacción el número de «Estudios» correspondiente a Septiembre.

En sus páginas, como nos tienen acostumbrados la tan importante revista, nos ofrece el selecto y cuidado texto siempre ajustado a su ideal y lema de la publicación.

Es siempre su lectura recomendable.

ANUNCIO ECONOMICO EL DE LA NUEVA SECCION DE ANUNCIOS POR PALABRAS.

### Hacemos notar . . .

la satisfacción que nos produce la minuciosa limpieza del Prado, con motivo de la intalación de la próxima feria.

que hace falta el arreglo de varias calles importante (v. g. la de Canalejas).

## Del Puerto de Gandía

Existe verdadero disgusto, contra el cronista de futbol, del estimado colega «El Momento» por que siempre reseña los partidos que se celebran en el campo del Sentim, con una marcada animosidad contra los elementos del Grao.

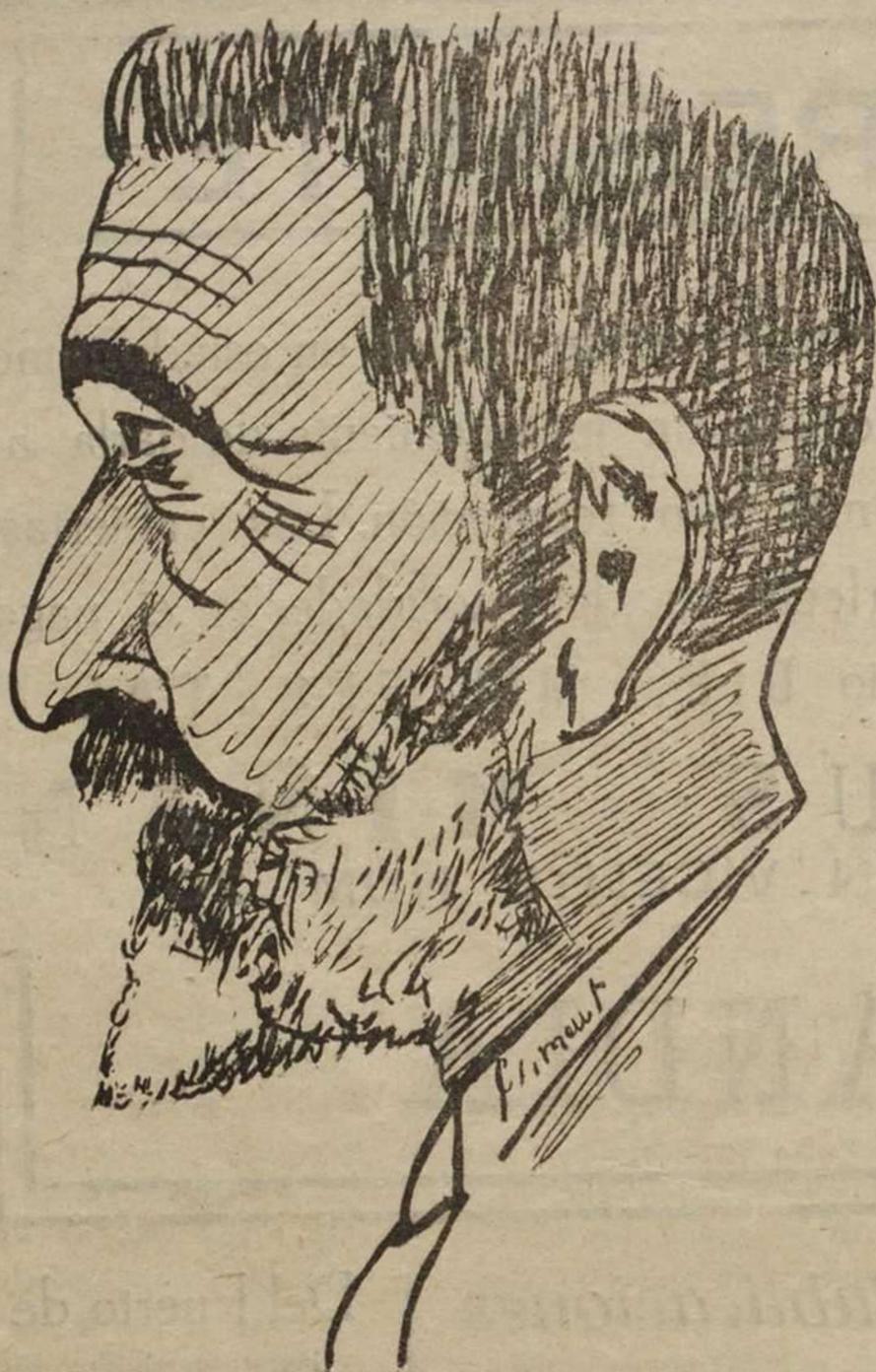
Lo más notable, es que nadie sabe quien es, precisamente por que no asiste, a ningún partido.

No hay derecho diga usted la verdad o no diga usted nada. Sería lo mejor.

EL CORRESPONSAL

NOTA—Lo que transcribo, me ha sido entregado por varios señores, a los que he hecho firmar al pie, «por si las moscas...»

Busque usted la sección de anuncios por palabras. Le interesa.



DE FIESTAS

Hablando con D. José Castañer

Mientras el lápiz hábil del gran Chenoll copia el rostro prócer de cuadrada barba, que desdice del brillo juvenil de los ojos, el infatigable D. José, a tiempo que atiende a una legión de carpinteros, pintores . . . etc., va reseñando el casi ultimado programa de festejos.

—Estoy agobiadísimo, como ven; esto no es vivir, y si Vds. no me prestan un cierto apoyo el resultado no será todo lo grande que yo imaginaba. En tal caso no sería por falta de entusiasmo, sino que el cambio absoluto del programa, desterrando aquella forma tan sistemática de resolverlo, es tarea más ardua de lo que parece . . .

—¿ . . . ?

Festejos, originales del todo no, nuevos si. Habrá uno espiritual, de hondo sabor romántico: el izamiento en las Casas Consistoriales de la Senyera y la bandera de

nuestra Ciudad, a los acordes del Himno Regional. Creo será un acto magnífico que hará exaltar el amor a la patria chica . . .

—Una postulación pro mausoleo a los insignes gandienses D. Sinibaldo Gutiérrez y D. José Russell.

—Una cabalgata alegórica (¿), un coso y una brillante retreta militar.

También una fiesta infantil que revestirá gran solemnidad y esplendidez . . .

Dos magníficas verbenas con valiosos premios en originales concursos que previamente se darán a conocer. Además hay proyectada una amenísima Fiesta de la Raza; y tendría una verdadera satisfacción si Vds., los jóvenes, quisieran bailar unas típicas danzas, cuyo resultado económico sería destinado a fines benéficos.

¿ . . . ?

Y nada más; las consabidas tracas, fuegos de artificio, conciertos musicales en los que tomarán parte excelentes y laureadas bandas etc . . .

liment acaba su magnífico apunte a tiempo que D. José nos lee la «introducción» al programa, original suya, en la que se ha suprimido aquella parte rutinaria que todo ciudadano se sabía de memoria.

¿ . . . ?

—Ya lo saben todo. Espero de los gremios su concurso en las Cabalgatas; y de Vds. mucho entusiasmo en la juventud que es el factor indispensable para el éxito de estas organizaciones. La Feria, en definitiva, se celebrará en el Prado. Hemos aceptado, por mediación de Joaquín Climent, el ofrecimiento hecho por el artista gandiense Escribá, de pintar el cartel de Feria; será una las mejores creaciones de este gran artista que triunfa actualmente en Madrid. Respecto al concurso de belleza les diré que ha sido excluido del programa, pues es cosa que yo considero hartó sobada y falta de interés . . .

Nos despedimos. Allí queda el hombre infatigable que se esfuerza, con un exiguo presupuesto, en mantener su ya bien cimentada fama de «fester» y en confeccionar un cartel de feria digno de nuestra Ciudad.

¡Que no decaigan esos ánimos, D. José!

Nosotros, incondicionales.

K. Y S. PETROFF

LA JIJONENSE

Confitería y Pastelería especialidad en peladillas y tarrones

La primera casa en su género. Fabricación diaria movida por electricidad

VIUDA DE

ALEJO LLORENS

Mayor, 46

GANDIA

# DEPORTES

## EN TORNO AL CAMPEONATO SOCIAL

Una sorpresa, el empate Unión Levantina-Serpis del pasado domingo, ha tenido la virtud de alterar la monotonía que venía presidiendo hasta ahora el torneo social de foot-ball.

La posición en que queda uno de los favoritos del torneo—la Unión Levantina—es harto difícil, ya que el Albañil con un punto de ventaja sobre dicho equipo, tan solo con empatar el partido que ha de disputarse el día 21, puede clasificarse como finalista.

Ahora bien; en el ánimo de todos está la superioridad de la Unión Levantina sobre sus contrarios y no sería de extrañar que teniendo un poco de suerte lograra vencerlos y arrebatárselos con ello el título de finalistas que tan propicio se les presenta.

Hemos llegado pues al momento apogéico de la lucha. Esperemos los acontecimientos...

LINIER

Próximo el encuentro en que ha de quedar eliminado uno de los equipos llamados «SPORTING» y «AZULGRANA», para tener acceso al partido final y con ello probabilidad de poder ostentar las medallas «campeónicas», es un deber imprescindible, el dirigimos al deportivismo de los equipiers de ambos teams, encareciéndoles la máxima nobleza en el ejercicio del deporte, pues no vaya a ocurrir que lo que debe ser un juego de caballerosidad, se vea trocado por la actitud de los jugadores, en un campo de «Agramante» impropio de nuestra ciudad.

Bien está que el público que es el que juzga estos encuentros, tenga más o menos simpatías por este u otro equipo, pero tengan bien en cuenta los equipiers, que de sus actitudes para con el respetable y para con ellos mismos, son, en la mayoría de los casos, los que caldean el ambiente y con ello dan ocasión para que la opinión siga di-

ferentes derroteros en que todos tendríamos que lamentar.

Así pues, esperamos de esa nobleza deportiva que debe de presidir en todos los encuentros tanto en el público como en los jugadores, que nos depararán un buen partido de foot-ball y no una tarde de inquietudes, que nosotros censuraríamos a quienes fueran acreedores a ello.

KIK OFF

### RAPID 1 GIMNASTICO 1

Nada de particular hubo en este partido que trascurrió bastante aburrido. Los del Rápido trataron en bastantes ocasiones de lograr la victoria, pero la desgracia y la defensa cerrada del Gimnástico se encargaron de echar por tierra sus propósitos.

Finalmente, y sin que pudieramos anotar nada digno de mención—excepto el goal de Coderch—terminó el encuentro con el resultado de un empate a un tanto.

### UNION LEVANTINA 0 SERPIS 0.

Un partido que parecía bastante fácil para los de la Unión y una buena tarde de los del Serpis.

Los primeros momentos fueron

de presión unionista. Sin embargo, sus avances no se tradujeron en tantos por su mala ligación, si que también, por la estupenda labor de las líneas defensivas del Serpis en las que Miret, Luna y Flores fueron los héroes.

La desmoralización cundió demasiado pronto en las filas unionistas en vista de la notable resistencia que les oponían los del Serpis y esta fué la causa de que trascurriera el partido sin que lograsen marcar a pesar de que en algunas ocasiones fué incomprendible no lograsen el tanto. Pero ya hemos dicho que Miret tuvo una gran tarde y que lo paró todo, favorecido por la diosa Fortuna.

El resumen: un partido entretenido; un buen resultado para el Serpis y una situación difícil en el campeonato para los de la Unión.

LINIER.

### PARTIDOS PARA EL DOMINGO

RAPID contra SERPIS  
SPORTING contra AZULGRANA

Entrada al Campo 0'50 ptas.  
Entrada para señoras y niño 0'25 »

### ASIENTOS NUMERADOS

Delantera preferencia  
sombra 0'40 »  
Grada 0'25 »  
Delantera general sol 0'25 »

NOTA:—Los socios que no presenten el recibo del corriente mes, no podrán pasar como a tales.

## CAMPEONATO SOCIAL del GANDIA CLUB DEPORTIVO

### CLASIFICACION DE LOS EQUIPOS

PRIMER GRUPO						
J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
SPORTING	2	2	0	0	12	4
AZUL GRANA	2	2	0	0	7	4
MERENGUE	3	0	0	3	2	14
HERCULES	3	1	0	2	3	7
SEGUNDO GRUPO						
ALBAÑIL	3	3	0	0	10	0
UNION LEVANTINA	3	2	1	0	10	1
SERPIS	2	0	1	1	0	1
RAPID	3	0	1	2	1	8
GIMNASTICO	3	0	1	2	1	13

## DE MONTAVERNER FUTBOLERIAS

El domingo, día siete del mes en curso tuvimos el gusto de acompañar al excelente equipo del Puerto de Gandia, C. D. Mediterráneo, que celebró un encuentro amistoso con el valiente y entusiasta once de Montaverner, "C. D. Charles".

Paso por alto la descripción del viaje, porque no tuvo nada digno de ser mencionado, salvo la hermosura del paisaje, que en mi temperamento de artista tuvo una franca y deliciosa acogida.

Llegamos al pueblo de Montaverner, donde ya era esperado el equipo, que fué recibido con grandes muestras de simpatía, a la par que un número interminable de atenciones.

Fueron obsequiados todos los equipiers y acompañantes,—entre los que se encontraba el cronista— con tanta esplendidez y sinceridad, imposible de reseñar. Todos cuantos encontrábamos a nuestro paso, nos atendían y obsequiaban con espontáneo y sencillo deseo.

Llegamos al fin al campo del juego, pequeño en sí y defectuoso para jugar bien, por estar completamente lleno de piedras que imposibilita el poder desenvolverse los jugadores con facilidad. Pero todo se podía perdonar, ante el sublime y hermoso espectáculo que se presentó ante nuestra vista.

En lugar preferente y como muestra de la belleza y simpatía que reina en este simpático y agradable Montaverner, aparecía ante nuestra vista, llena de admiración, un hermoso ramillete de flores henchidas de hermosura y cuyo embriagador perfume inundó nuestra alma...

¡Quién fuera poeta, lindas mujeres—  
(citas,  
simpáticas, bellas, amables, bonitas,  
quién fuera poeta, para hacer saber,  
que existe, escondido, un bendito  
(suelo  
que es jardín de flores, que es tro-  
(zo de cielo,  
que es más que precioso, que es...  
(¡Montaverner!

Presidieron el partido, formando grupos como bellas flores, las lindas señoritas Pilarín Calvo, Enriqueta Ubeda, Mercedes Mollá, Maruja y Pepita Pallarés, Vicentita

Mas, Pepita Boluda, Tónica Martí, Isabel Ubeda, Adela Martí, Josefina Cháfer, Pepita Tortosa, Loreto Sanchis y otras, que sentimos no recordar, porque ¡claro está! ¿quién no pierde la serenidad ante tanta maravilla...? Perdónenme las señoritas que no haya nombrado, pero con tanta hermosura y simpatía, creí rejuvenecer y me sentía casi niño.

Transcurrió el partido entre la corrección más completa, demostrando los del "Charles", un gran entusiasmo y conocimiento del fútbol, a la par que una caballerosidad sin límites.

Jugaron estupendamente bien, tanto, que con entera imparcialidad confieso, que el "Charles" puede dar muchos sustos a unos cuantos equipos de *postín* que se creen invencibles.

Todos muy entusiastas y decididos, llevando el juego de forma primoroso a base de combinación. ¡Muy requetebien entusiastas pollos!

Terminó el partido con el resultado de uno a cero a favor del C. D. Mediterráneo, que no estuvo a la altura de otras veces.

Desde luego, no hubo la codicia y el deseo que les anima siempre, de vencer dadas las circunstancias que concurrían en este caso.

Además, acostumbrados al terreno llano, jugaban cohibidos y sin su habitual empuje ante los peligros de caer contra las múltiples y gruesas piedras, de que estaba alfombrado el campo.

Los equipos se alinearon de la siguiente forma.

"C. D. Charles de Montaverner Vidal, Albert, Segrelles, Benavent, Tomás, Delé, Herrero, Revert, Martí, Tormo y Durá y por el C. D. Mediterráneo Meigual, Kiki, Moncho, Boronat, Blat, Costa, Orchillés, Peris, Bañúls, Rodríguez (Jak) y Frasquet.

Arbitraron el primer tiempo Salvador Frasquet, el que apesar de hacer poco tiempo que se casó, tocaba muy bien el pito y el segundo tiempo, el inteligente aficionado y antiguo equipier don Manuel Gómez. Los dos se mostraron imparciales y justos.

No cito en particular a ningún jugador, por merecerme todos en general, igual concepto, tanto que

voy a condensar su labor en estas frases. Todos muy caballeros y muy deportistas.

De regreso al pueblo, fue obsequiado esplendidamente el que esto escribe, por los amables señores don Germán Martí y don Fernando Vidal, en un elegante y sencillo salón donde se reúne la Peña de los «trece y pico», de la que hablaré otro día, pues merece una crónica.

El día veintiuno del corriente, vendrá al Grao de Gandia, el equipo «C. D. Charles». ¡Habitantes Puerto de Gandia, aficionados entusiastas, recibid al equipo forastero como se merece. ¡Viva Montaverner! ¡Viva el C. D. Charles!

## CHAMARRUS

### EN EL CAMPO DEL SENTIM HERCULES C. D. 0

C. D. MEDITERRANEO (reservas) 3

Con bastante animación se celebró el pasado domingo, un interesante partido entre los equipos mencionados.

A las órdenes del excelente equipier Pedro García, forman los equipos.

Hicieron el primer saque los del Grao y ambos equipos se atacan con brío y coraje, desarrollando un juego duro y nervioso.

Esto no es óbice para que Moncho II, excelente equipier grauero, conocido por «Japonés» (perdone la familia del interesado si apelo al «mote», pero al preguntar su nombre de pila, ya que existen tantos Monchos en el Grao, nadie me sabe dar razón, precisamente por que aquí todos atienden a los apodos).

Como iba diciendo, este jugador entusiasta, salvando la briosa actitud de sus contrarios, mete el balón en la red y consigue el primer goal para su equipo.

### SEGUNDO TIEMPO

Actuó de árbitro en esta segunda parte el buen aficionado Gabriel Miralles Chesa, que cumplió su cometido a las mil maravillas.

Al empezar esta segunda parte salieron al campo dos lindas muchachicas llevando dos ramos de flores, que ofrecieron a los capitanes respectivos. Estos en un acto de galantería los brindaron a dos lindas espectadoras.

Comienza el juego, más vistoso y futbolístico que la primera parte,

pudiéndose observar muy bonitas jugadas por ambos equipos.

Tras una combinación de verdaderos maestros, entre Ortiz (el héroe de la tarde) y Mascarell (gran equipier) consiguen introducir el balón en la portería del Hercules.

Gran ovación para los dos paderos, *de oficio, eh!*

Siguen dominando los del Grao, que vuelven a perforar el marco de Sanmateu, pero el árbitro, muy en justicia, anula el tanto por «off-side».

De salida, es regido el esférico por Ortiz, quien de cabeza (*no es que va, sinó que lo recoge*) cede a Mascarell, y este a Catalá, quien burla al portero metiendo el balón en las mallas, consiguiendo el tercer goal para los del Mediterráneo.

*¿Hércules, que fem..?*

Finaliza el partido sin nada saliente que reseñar con el resultado de 3 a 0 a favor del C. D. Mediterráneo, (*reservas*) por «cero» para el C. D. Hércules, que según han dicho es un equipo de postín... *¿Postín...? pos... tin ahí chavó tres tantos ¡veches si fumes!*

Se alinearón los equipos en la forma siguiente:

C. D. Hércules—Sanmateu, Sappeta, Centella, Alejos, Pascual, Martí, Servando, Herrero, Morand, Sancho y Argentino.

C. D. Mediterráneo—Sebastianet Moncho, (Pépet) Aparisi, Olivares, (segundo tiempo Mauricio), Moncho (Japonés), Ortiz, Pascual (segundo tiempo Catalá), Ibáñez, Mascarell y Palacios.

Se distinguieron por el Hércules, Argentino y Sanmateu y los demás bien excepto Servando, que apesar de su categoría, no demostró ser *nadie* jugando a futbol.

Pollo, menos tontería y más futbol ¿está claro..?

Por los del Grao, mostráronse grandes y fuertes, Ortiz, Mascarell, Catalá, Palacios y muy acertado y oportuno, el portero Sebastianet.

Nota—Perdone el lector, si he incurrido en alguna «*piñia*». Es la primera vez que escribo y esto se lo debo al amigo Chamarrús, que se largó a Montaverner, «*a vore les chiquetes*» y me dejó el encarguito.

TÓNICO

EN EL CAMPO DE BENIOPA  
C. D. EL TIO CUC, local, vence por 3 a 1 al C. D. NATACION, (de Beniopa)

El domingo pasado y ante escaso público celebróse este partido entre los equipos mencionados.

Tuvo momentos de verdadera emoción, que el respetable público aplaudió, y otros de verdadera hilaridad, a causa de ciertos *pases* de un ala cuquero. Ultimamente los del Natación se emplearon a *fondo* vista la superioridad de los del Cuc.

Los tantos, a favor del Cuc fueron marcados por Chispa de so-

berbio *parell de coses*, el segundo por Farina y el tercero por un capitalista, por el Tío Cuc.

El tanto del Natación se le debió a Pérez y a Miñana, que con sus bonitos *pases*, se burlaron de la línea media y defensas.

De la lista de los distinguidos clasificamos por el Cuc, Brocha, Farina, Samo y el portero que hizo un buen partido.

Del Natación a Pérez, Piera, Miñana y el portero.

Al réferé unos lentes no le harían mal.

POREGUITA



que «seguramente» han encontrado lo que deseaban

que los blanquiazules no temen a un portero «sonado»

que a cierta comisión integrada por el «directivo» les ocurrió lo siguiente:

—Buenas

—Buenas

—¿Está el dueño de casa?

—Con él están hablando

—Venfamos a rogarle dejase jugar a su hijo al foot-ball

—¿Se hacen Vds. responsables si le lesionan?

—¡Hombre...!

—Pues entonces mi hijo...

—Aunque solo sea «ese» partido

—Ya les he dicho que...

—Adios

—Adios

que hay quien quiere eclipsar a «Colina» en la busca de elementos para el equipo de sus «simpatías»

que aunque la letra no «rima» con la *musiquita* del «Alirón» se contentarán «metiendo» goals

que hay «cañada» que oculta una fuerte pieza de artillería

que el «coco» no pasó de ser una simple «hormigueta»

que no sabían que el entrenarse fuese «miedo»

que hay que tomar mucha «tila» y no excitarse porque se digan unas cuantas «verdades»

que «BAYREN» dará una amplia y detalladísima información y comentario del próximo partido

que ha hecho mucha gracia lo de «hurra» por la tarde «memorable»

KIK-OFF

N. de la R.

Hemos de hacer constar para los efectos consiguientes que nada de común tienen nuestros redactores «Linier» y Kik-off, los cuales tienen a su cargo dos secciones de nuestro semanario.

También hemos de hacer observar que dichos señores están dispuestos a dar todas cuantas explicaciones se les exijan sobre sus trabajos, en el terreno legal, ya que ambos, conscientes de su labor, basan sus crónicas en las más absoluta veracidad e imparcialidad.

**Este número ha sido censurado.**

## Catástrofe automovilística

Nueve heridos, dos de ellos graves

En la mañana del miércoles a las seis y media, aproximadamente, venía lleno de viajeros en dirección a ésta el autobús número 4 de la empresa La Marina Gandiense, que realiza el servicio entre Gandía y Grao y playa, cuando al llegar a les proximidades del huerto de «La borde» dió paso a un camión que lo pedía. Este camión al pasar cerró demasiado y rozó su zaga con la delantera del autobús, perdiendo este la dirección, cayendo sus ruedas de lado derecho en la acequia que junto a la cuneta existe y en marcha un trecho considerable fué a dar contra la esquina de la casa del mencionado huerto.

Nos refieren que aquellos momentos fueron para los viajeros de suprema angustia.

El autobús destrozóse por completo. Su carrocería está hecha un montón de astillas y contorsionada, hasta el extremo que es providencial no tuviese mayor alcance el desgraciado accidente.

Comenzóse en seguida extracción de los ocupantes, que demandaban auxilio presas del pánico, y en vehículos fueron traídos al Hospital, causando algunos heridos la penosa impresión de momento de hallarse gravísimos.

El doctor Bañuls fué el primero en llegar al benéfico establecimiento y asistió a algunos; fueron acudiendo algunos doctores más con la rapidez propia de estos casos angustiosos, les fué prestada asistencia a:

Joaquín Sendra Gregorí, de Gandía, de 59 años de edad, casado y domiciliado en la Avenida de Pío XI, con una herida traumática en el dorso de la mano derecha, de cuatro centímetros de profundidad por cuatro de extensión superficial. Menos grave.

Agustín Roses Soler, de Benisodá, de 27 años, casado, habitante en el Grao, calle del Rey, con herida contusa en el cráneo, parte derecha, que interesa cuero cabelludo. Grave.

Carmen Alandete Valiente, casa-

da, de 40 años, vecina del Grao, con domicilio en la calle de la Virgen, 27, natural de Sueca, fractura de la clavícula izquierda, parte externa. También grave.

Ángel Fuster Cabanilles, conductor del autobús accidentado, de 21 años, soltero, domiciliado en la calle de Canalejas, de ésta, con herida en la región frontal derecha de dos centímetros de extensión superficial. Leve.

Sebastián Alandete Valiente, de Tabernes de Valldigna, de 36 años, soltero, vecino del Grao, con domicilio en la calle de la Virgen, 27, con heridas en el labio interior y mejilla derecha y erosiones en ambas manos. Leve.

Margarita Pérez Roselló, casada, de 47 años y domiciliada en el Grao, calle del Príncipe, 1, con herida contusa en el labio inferior. Leve.

Rafaela Azofra López, de 54 años, viuda, natural de Villaverde de Rioja (Logroño), vecina del Grao, con una contusión con herida en la región parietal, parte media. Menos grave.

Salvador Niño Alemany, de 36 años, casado, natural de Denia, vecino del Grao, en la calle de la Ermita, 2, con herida contusa transversal, de ocho centímetros de extensión en la región frontal, que interesa piel y tejido celular subcutáneo. Menos grave.

Aurelia Alvarez Alandete, de 20 años, soltera, del Grao, con una contusión en un muslo. Menos grave.

Y otros heridos de menos importancia que no llegaron al Hospital.

Estos han sido los heridos que fueron asistidos, marchando luego a sus domicilios, menos el Agustín Roses, que quedó en el establecimiento. Este herido, por su estado, llegó a hacer temer por su vida.

Los médicos que compitieron con actividad su misión humanitaria, fueron los doctores Bañuls Castelló, ya citado, Melis, Burguera, Ferrer, Pérez Martí, Sancho y Torrent.

El camión causante de la desgracia es uno que se intitula «El Terror», lleva esta inscripción en los laterales: V. 9340, Chevrolet, y era conducido por Agustín Piera Martí, de 21 años, soltero, quien,

según nos dicen, ha sido protagonista en otros dos accidentes automovilísticos, de no grandes consecuencias, y posee dificultad en su visión. Su carga era de pescado para esta plaza.

Llegó a Gandía el camión sin haberse dado cuenta su conductor de la catástrofe que había ocasionado. Realizó cuantas diligencias tenía que hacer y se enteró al comunicárselo alguien. Ha sido detenido y puesto a disposición del juzgado que interviene.

El autobús volcaco es el últimamente adquirido por la empresa La Marina Gandiense, número 4, era, como dijimos, conducido por Ángel Fuster Cabanilles, de 21 años. Está señalado con V.-11.132, S. P.

Comentarios son dignos de hacerse: sin duda la velocidad en uno y otro vehículo debió ser considerable, y una vez más esto es un aviso para los que conducen autos de viajeros y para los otros vehículos que con ellos se cruzan. Las vidas de los que viajan son respetabilísimas y no pueden ni deben estar a merced de individuos que no tienen en consideración el valor de ellas.

El hecho ha ocurrido en una curva del camino y salió el autobús por la tangente, por su velocidad. La carretera está adoquinada de forma que se tuvo en cuenta el haber de ser utilizada por vehículos de alto porte y peso, y por ello no se pueden poner velocidades si no es corriendo un riesgo continuo por algunas vueltas.

Otros comentarios de otro carácter:

A. V. S., señor alcalde, al Consistorio todo: sepan que en el Hospital que se utiliza como casa de Socorro, no existe ni un mal teléfono para poder avisar al médico o médicos que han de prestar asistencia a los accidentes. Cuando algún percance ocurre, han de ir algunas personas de buena voluntad a buscar al médico-cirujano de Hospital o al primero que se encuentre. Esto es muy depresivo para una ciudad que, por su situación, por su progreso, requiere más rapidez en estos servicios, que lo reclama también la urgencia de un accidente. No ha muchos años, en el Hospital — en una casa destinada al efecto — vivía un médico. Si

no esto, bien pudiera señalarse una guardia, que pueden hacer por turno los numerosos facultativos de ésta. Para plantear este servicio requiere—y la importancia de Gandía lo exige—que haya en la casa de Socorro instrumental clínico bueno y moderno y un local con todos los requisitos propios para tales menesteres.

La buena voluntad y pericia de los facultativos gandienses, con el cuidado que prestan a los accidentes, obran milagros.

Véase de salvar estas deficiencias, que dicen muy poco en favor de esta ciudad. Su tráfico en el interior y en sus alrededores es sumamente considerable, y estos accidentes están a la orden del día, y por escasez de medios hay que acudir a la capital, por no tener medios suficientes para determinadas operaciones.

También hace meses hubo una cuestión bastante nutrida, que se hizo a título de ser para montar, mejorada o de nuevo, una casa de Socorro.

¿Que se ha hecho? Nada.

No hacemos sino reflejar el sentir popular.

\*  
\*  
\*

Una mención de aplauso a varios dueños de coches y a personas caritativas que se han desvivido por auxiliar a los heridos, las cuales, aunque permanezcan en el anonimato, tienen la satisfacción del deber cumplido.

\*  
\*  
\*

Hemos visitado en el Hospital al herido Agustín Roses Soler. Se halla, dentro de la gravedad del pronóstico, bastante bien.

Ha cambiado con nosotros unas impresiones y pondera el tremendo susto llevado. Advirtió cómo pidiera paso el camión «El Terror», que marcaba bastantes kilómetros por hora de velocidad, y notó perfectamente la rozadura con el autobús y cómo éste se desviaba de la carretera. En este punto se puso de pie, y al momento el trompazo, que no le hizo, dice, perder su conocimiento. Se sintió herido y salió por una ventanilla, horrorizado al observar la hemorragia de su gran herida de la cabeza, y recuerda que como loco reclamaba a grandes gritos un médico que le curase. Perdió por la hemorragia el sentido y no sabe quien le recogiera.

Era tal su estado lastimoso, que se creía que de un instante a otro iba a fallecer.

## CERVANTES

Tinta para escribir, azul-negra. Es la preferida por los Banqueros, Notarios y Contables

VENTA EXCLUSIVA, PAPELERÍA  
Viuda de Pío Lloret.

## Noticias

Sr. Alcalde: Son muchos los perros que andan por esas calles sin bozal, con evidente peligro para los pacíficos ciudadanos que en muchas ocasiones no pueden evitar mordeduras que les pueden ser de fatales consecuencias.

Sobre este particular son muchas las quejas que se nos han formulado, las que trasladamos a V. para que tenga a bien dar las oportunas órdenes en evitación de que continúe tal estado de cosas.

### ENCONTRONAZO MORTAL

En la mañana del viernes, a las siete, en término municipal de Bellreguart, en el kilómetro 198, hectómetro 7, la motocicleta A 109, conducida por José García Serquera, de 18 años, de Grao de Gandía, chocó contra un carro que conducía Jeremías Catalá Todolí.

El José García Serquera se produjo un herida inciso-contraria en el cráneo, fractura de frontal, parietales y occipital, con descubrimiento de masa encefálica y tremenda hemorragia interna. El pronóstico de momento fué gravísimo, no tardando en ocurrir la defunción del desgraciado José García.

El juzgado interviene.

### ALCAZADO POR UNA CORRREA DE TRANSMISION

Eías pasados en el vecino pueblo de Fuente Encarroz, el motorista de uno de los riegos, sito en aquel término, llamado Salvador Millet Frásquet, de 28 años, casado, vecino de Rafelcofer, al ir a cambiar la marcha de las bombas fué alcanzado por una de las correas de transmisión, causándole la fractura del brazo y antebrazo derecho

### DESBANDADA

Llegó Septiembre y se ha iniciado la desbandada de «playeros» y «chaleteros».

Se ven ya vehículos que retornan enseres de los veraneantes, que vuelven a los ciudadanos lares.

El paseo marca el descenso del verano.

## Queda Prohibida

La reproducción de los trabajos de este semanario, mientras no se indique «De BAYREN semanario gandiense.»

## DE SOCIEDAD

Ha sido pedida oficialmente la mano de la encantadora señorita Carmen Colomer, para nuestro querido amigo y colaborador D. Joaquín Climent.

La boda se celebrará en el próximo Octubre.

El día 7 de los corrientes celebraron su onomástico doña Consuelo Mascarrell de Bañuls y su simpática hija Consuelito.

A las muchas felicitaciones que recibieron unimos la nuestra

El pasado lunes celebró su onomástico la distinguida y encantadora señorita Fuensanta Sanz Ferrer, sobrina de nuestro estimados suscriptores los señores Sancho Ferrer.

Fué por dicho motivo muy felicitada la señorita Sanz por sus numerosas amistades, a cuyas felicitaciones nos unimos muy sinceramente.

Ha marchado a Madrid el bravo marino y colaborador nuestro Kolia Petroff.

Se halla en franca mejoría, después de la dolencia que le ha aquejado durante unos días, nuestro amigo el joven abogado Don José Mira Moscardó, hijo de nuestro estimadísimo y valioso colaborador señor Mira Cantó.

Nos complace dar esta noticia tan satisfactoria.

**LEA V. BAYREN.**  
Annciese en él y aumentará su clientela.

Imp. Vda. Pío Lloret—GANDIA

# CAJA DE PREVISION SOCIAL DEL REINO DE VALENCIA

**Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión**

con jurisdicción en las provincias de Alicante. Castellón y Valencia, Entidad benéfica por R. D. de 24 de junio de 1922 y Comarcana de Crédito Marítimo.

*Oficina Central en Valencia: Avenida de Amalio Gimeno, 8 (Edificio de su propiedad)*

<b>AHORRO:</b>	<b>INTERESES QUE ABONA</b>	<b>Otras operaciones que realiza</b>
Libretas ordinarias a la vista . . . . .	3'60 por cien	<b>SEGUROS</b>
a tres meses vista . . . . .	3'70 »	Retiro obligatorio. - Régimen de mejoras
a seis meses vista . . . . .	3'80 »	complementario del obligatorio para an-
Libretas obreras, a la vista . . . . .	3'80 »	ticipar la edad de retiro. Aumento de pen-
a seis meses vista . . . . .	4'00 »	sión y formación de Capital Herencia.-Pen-
Libretas corporativas, a la vista . . . . .	3'60 »	siones de Vejez, a capital abandonado y re-
de finalidad social . . . . .	3'80 »	servado.-Rentas vitalicias, inmediatas y di-
de enseñanza . . . . .	3'80 »	feridas.-Dotes infantiles a los 20 y 25 años.
de Cooperativas de Casas Baratas . . . . .	4'00 »	
Láminas anuales . . . . .	4'00 »	<b>DIVERSAS</b>
a plazo indefinido . . . . .	4'50 »	Préstamos y créditos hipotecarios a inte-
a cinco años . . . . .	5'00 »	rés reducido.-Fomento de construcción de
Cuentas de Ahorro, a la vista . . . . .	2'65 »	Escuelas nacionales y Casas baratas y eco-
a ocho días vista . . . . .	2'75 »	nómicas.-Replacación Forestal.
a un mes vista . . . . .	3'00 »	

SUCURSALES.- Alcira, Mendizábal, 19— Alcoy, Lauria 5.— Alicante, Caja de Ahorros y Monte de Piedad.— Castellón, Mayor 119.— Denia, Plaza Constitución, 18— Elche, Reina Victoria 10.— Gandía, San Francisco de Borja, 93— Játiva, Diputado Villanueva, 39 — Villena, Paseo de Chapí, 26.— Agencias y Delegaciones en los principales pueblos de las provincias de Alicante, Castellón y Valencia

# FARMACIA

PLAZA DE  
Mariano Benlliure  
N.º 3 VALENCIA

## A. GAMIR

### POLVOS DENTIFRICOS GAMIR



Evitan las caries. perfuman el aliento; limpian y desinfectan la boca; fortifican las encías. **Recomendados por eminentes odontólogos**

## CENTRO DE MODAS Y FIGURINES

# CASA TERUEL

*Bordados-Plisados-Plegados*

*se cortan patrones a medida*

Pasaje Ripalda, 5 y 9

Talleres; P. Rodrigo Bonet, 2. Teléfono 17

VALENCIA

# BANCO DE VALENCIA

Capital autorizado: 50.000.000 de pesetas

Capital suscrito: 20.000.000 de pesetas

Dirección telegráfica y Telefónica VALCASANTE

## CASA CENTRAL VALENCIA

### SUCURSALES Y AGENCIAS:

Alcira, Algemesí, Alginet, Alcudia de Carlet, Benaguasil, Benifayó, Buñol, Burriana, Benisa, Cullera, Chelva, Callosa de Ensarriá, Denia, Gandía, Játiva, Liria, Moncada, Manuel, Masamagrell, Nules, Oliva, Onteniente, Onda, Pego, Sagunto, Pedreguer, Puebla Larga, Requena, Sollana, Sueca, Tabernes de Valldigna, Utiel, Vall de Uxó, Villarreal, Alberique, Alcora Turis Puzol y Lucena del Cid.

DEL BANCO DE CASTELLON.—Almazora y Vinaroz.

### EN INSTALACION

Carcagente.

EN GANDIA: Calle Mayor n.º 51—Apartado de Correos n.º 12 Teléfono, n.º 36

ESTE BANCO REALIZA TODA CLASE DE OPERACIONES DE BANCA Y BOLSA Y ABONA LOS SIGUIENTES TIPOS DE INTERESES EN CUENTAS

A la vista 2 y  $\frac{1}{2}$  por ciento.—A ocho días vista 3 por ciento.

A tres meses 3 y  $\frac{1}{2}$  por ciento.—A sei meses 4 por ciento.

A un año 4 y  $\frac{1}{2}$  por ciento.

LIBRETA EN CAJA DE AHORROS; A la vista 4 por ciento.

## GLOBOS DE GOMA

La propaganda comercial más eficaz y directa al cliente, utilizada hoy por los comercios más importantes del mundo, porque

**REPORTA BENEFICIOS Y NO CUESTA DINERO**

NECESITO AGENTE DE VENTA: Pida detalles a

J. FARINOS - BURGUERINS, 3-2.º - VALENCIA

(Empresa española ROLDOS - TIROLESES  
S. A. de publicidad)

## Viuda de Pío Lloret

Imprenta y Papelería

**Objetos de escritorio y libros rayados**

Calle Juan Andrés, 5

GANDIA

# ≡ José Torrent ≡

## MEDICO

participa la apertura de su clínica con RAYOS X

--DIATERMIA--ELECTRICIDAD MEDICA--

SOL DE ALTURA -- MEDICINA

GENERAL -- ENFERMEDADES DE LA

PIEL. VENÉREO Y SÍFILIS. EX-MEDICO

DEL SANATORIO DE FONTILLES

Ofrece sus servicios en la calle de

Gutiérrez Mas, n.º 12 -

de 9 a 1 y 5 a 7 tarde

# ≡≡≡ G A N D I A ≡≡≡

TELÉFONO, 90

**POBRES:** absolutamente gratuita la  
consulta los jueves de 4 a 6 de la  
tarde.